



Benvolgudes famílies,

Benvingudes a l'escola Dolors Monserdà Santapau!

L'Associació de Famílies d'Alumnes (AFA) té un grup especial de persones voluntàries amb el propòsit d'ajudar a tot el nou alumnat i les seves famílies a sentir-se acollits i acollides a la comunitat escolar.

Especialment per aquelles noves famílies que vénen d'altres països o altres parts d'Espanya, moltes coses de la vida escolar poden ser confuses o difícils.

Estem aquí per ajudar! Si teniu qualsevol pregunta, no dubteu a fer-la.

Us volem posar en contacte amb els delegats i delegades del vostre curs amb la finalitat de tenir un punt fàcil d'entrada per a fer preguntes i ajudar-vos a vosaltres i els vostres infants a integrar-vos fàcilment a la comunitat escolar.

Aquest curs encara no s'han assignat delegats, però mentre podeu contactar amb **Vocalia de delegats/delegades** (vocaliadelegatsdms@gmail.com) i de la **Comissió de convivència** (convivencia@familiesdms.cat).

Una vegada més, sigueu benvinguts i benvingudes. Tenim ganes de conèixer-vos!

Comissió de Convivència de l'AFA

Queridas Familias,

¡Bienvenidas al colegio Dolors Monserdà Santapau!

La Asociación de Familias de Alumnos (AFA) tiene un grupo especial de personas voluntarias cuyo trabajo es ayudar a todo el nuevo alumnado y sus familias a sentirse acogidos y acogidas en la comunidad escolar.

Especialmente para aquellas nuevas familias que llegan de otros países u otras partes de España, muchas cosas de la vida escolar pueden ser confusas o difíciles.

¡Aquí estamos para ayudar! Si tenéis cualquier pregunta, no dudéis en hacerla.

Os queremos poner en contacto con los delegados y delegadas de clase, con la finalidad de que tengáis un punto fácil de entrada para hacer preguntas y ayudar a vosotros y vuestros hijos e hijas a integraros fácilmente en la comunidad escolar.



Los delegados de este curso todavía no se han asignado, pero mientras podéis contactar con **Vocalía de delegados/delegadas** (vocaliadelegatsdms@gmail.com) y de la **Comisión de convivencia** (convivencia@familiesdms.cat).

Una vez más, sed bienvenidos y bienvenidas. ¡Tenemos ganas de conoceros!

Comisión de Convivencia del AFA

Dear Families,

Welcome to Escola Dolors Monserdà Santapau!

The Association of Families of Students (AFA) has a special group of volunteers whose job it is to help all new students, and their families, feel welcome to the school community.

Especially for those new families arriving from other countries or other parts of Spain, many things about school life may be confusing or difficult.

We are here to help! Any question, big or small, don't hesitate to ask!

We would like to put you in contact with your class delegates so you have an easy point of contact for any questions you may have, and to help you and your child integrate easily into our school community.

The individual delegate for your class has not yet been assigned, but meanwhile you can contact the class Delegate Spokesperson (vocalia de delegats) at vocaliadelegatsdms@gmail.com and the Inclusive Community Commission (commissió de convivència) at convivencia@familiesdms.cat.

Once again, welcome, we are looking forward to meeting you and your children.

Community Commission of the AFA.